

### 3. Grabación de un detective

Hoy ha salido muy pronto de su oficina, a las cuatro y media. Ha cogido el metro y veinte minutos después ha llegado a la Plaza de España. Ha salido de la estación y ha entrado en un bar cerca de la Plaza. Ha salido a las seis y cuarto con una chica rubia, guapa y delgada, seguramente francesa, y han ido al cine. Dos horas después han salido y han ido a cenar a un restaurante japonés en la calle Mendoza. Más tarde a las diez de la noche han cogido un taxi y han vuelto a su casa. A las diez y media he perdido el contacto.

今天他很早就離開他的辦公室，四點半的時候。他搭乘地鐵，二十分鐘後到達西班牙廣場。他從地鐵站出來，去了廣場旁的一間酒吧。六點一刻時他和一位高挑、美麗的金髮女郎走出來，像是法國妞。他們去看電影，兩小時候從電影院出來，到曼德莎街的日本餐廳吃晚餐，之後晚上十點他們搭計程車回家。十點半我就看不見他的蹤影(失去連絡)。

• 文法解釋

☞ 請參閱「基礎西班牙語文法速成」p.92-p.94

☞ 請參閱「進階西班牙語文法速成」p.72-p.73, p.91

動詞過去分詞 Participio:

-ar → -ado      estudiar → estudiado

-er → -ido      comer → comido

-ir → -ido      ir → ido

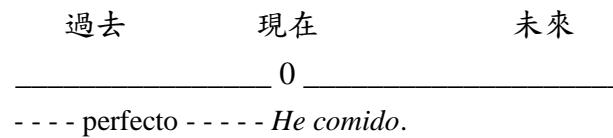
動詞完成式 Pretérito perfecto: **Haber + V Participio**

Yo            **he**  
Tú            **has**  
Él            **ha** + { estudiado / comido / ido }  
Nosotros    **hemos**  
Vosotros    **habéis**  
Ellos        **han**

西班牙語動詞的過去分詞除了上述的規則變化，還有一些過去分詞是不規則變化，而這些不規則變化的分詞都是以 <-er>、<-ir> 結尾的原型動詞。

原型動詞	不規則變化的過去分詞
abrir	abierto
descubrir	descubierto
decir	dicho
escribir	escrito
hacer	hecho
poner	puesto
ver	visto
volver	vuelto
morir	muerto

◆ 現在完成式的使用時機



•表示說話者言語的當下。

- Últimamente he trabajado mucho.

最近我工作很多。

•表示未有過的經驗。

- Todavía no he estado en Granada.

我還沒去過格蘭那達。

•表示剛剛發生的動作。

- Acabo de comer, por eso no tengo hambre.

He comido, por eso no tengo hambre.

我剛剛吃過，所以不餓。